



സൂറ-19 മർയം

ആയത്ത് 71 മുതൽ 74 വരെ

ദൈവധിക്കാരികളെയെല്ലാം നരകതീരത്ത് ഹാജരാക്കി, ഓരോ ഓരോ വിഭാഗത്തിന്റെയും നേതാക്കളെയും ആചാര്യന്മാരെയും മുമ്പിൽ നിർത്തി വിചാരണ ചെയ്ത് ഓരോരുത്തരും എത്രത്തോളം ശിക്ഷാർഹരായിരിക്കുന്നുവെന്ന് വ്യക്തമായി നിർണയിക്കപ്പെടുന്നതോടെ, പരിതപിക്കാനും പരാതിപ്പെടാനും ഒഴികഴിവുകൾ സമർപ്പിക്കാനുമൊക്കെയുള്ള സമയം കഴിഞ്ഞു. ഇനി നിങ്ങൾ നേതാക്കളും അനുയായികളും അവരുടെ ചെങ്കുത്താനാരുമെല്ലാം നരകത്തിലേക്കിറങ്ങുകയല്ലാതെ ഗതിയില്ല.

71. നിങ്ങളിലൊരാളും നരകത്തിൽ ചെന്നെത്താതെയില്ല. നടപ്പിലാക്കാൻ നിന്റെ നാമന് ഉത്തരവാദിത്വമുള്ള, വിധിക്കപ്പെട്ട കാര്യമാണത്.

وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا كَانَ عَلَى رَبِّكَ حَتْمًا مَقْضِيًّا ﴿٧١﴾

72. അനന്തരം ഐഹികലോകത്ത് ധർമ്മനിഷ്ഠരായി വാണവരെ നാം രക്ഷിക്കുന്നു. ധർമ്മധിക്കാരികളായി വാണവരെ മുട്ടുകുത്തിയവരായി ആ നരകത്തിൽ ഉപേക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

ثُمَّ نُنَجِّي الَّذِينَ اتَّقَوْا وَنَذَرُ الظَّالِمِينَ فِيهَا جِثِيًّا ﴿٧٢﴾

73. നമ്മുടെ സുവ്യക്തമായ സൂക്തങ്ങൾ ഓതിക്കേൾപ്പിക്കുമ്പോൾ സത്യനിഷേധികൾ വിശ്വാസികളായവരോട് ചോദിക്കുന്നു: പറയൂ, നാം ഇരുകക്ഷികളിൽ ആരാണ് ഉന്നതസ്ഥാനീയർ? ആരുടെ സഭയാണ് ഏറെ ഗംഭീരമായത്?

وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا أَى الْفَرِيقَيْنِ خَيْرٌ مَقَامًا وَأَحْسَنُ نَدِيًّا ﴿٧٣﴾

74. എന്നാൽ ഇവരെക്കാളേറെ സാധനസാമഗ്രികളാർജിച്ചവരും കാഴ്ചയിൽ പകിട്ടാർന്നവരുമായ എത്രയെത്ര ജനസമൂഹങ്ങളെ ഇവർക്കുമുമ്പ് നാം നശിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടോ!

وَكَم أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّن قَرْنٍ هُمْ أَحْسَنُ أَثْنًا وَرِءْيَا ﴿٧٤﴾

അതിൽ (നരകത്തിൽ) ചെന്നെത്താതെ = **إِلَّا وَارِدُهَا** നിങ്ങളിൽ നിന്ന് (ഒരാളും) ഇല്ല = **وَإِنْ مِنْكُمْ**
 നിന്റെ നാമന്റെ മേൽ നിർബന്ധമായിരിക്കുന്നു(നടപ്പിലാക്കാൻ ഉത്തരവാദിത്വമുള്ള) = **كَانَ عَلَى رَبِّكَ حَتْمًا**
 പിന്നെ നാം രക്ഷിക്കുന്നു = **ثُمَّ نُنَجِّي** വിധിക്കപ്പെട്ട (കാര്യമാണത്) = **مَقْضِيًّا**
 നാം ഉപേക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു = **وَنَذَرُ** തഖ്വ പാലിച്ചവരെ (ഇഹലോകത്ത് ധർമ്മനിഷ്ഠരായി വാണവരെ) = **الَّذِينَ اتَّقَوْا**
 മുട്ടുകുത്തിയവരായി = **جِثِيًّا** അതി(നരകത്തിൽ) = **فِيهَا** അക്രമികളെ (ധർമ്മധിക്കാരികളായി വാണവരെ) = **الظَّالِمِينَ**
 സുവ്യക്തമായ = **بَيِّنَاتٍ** നമ്മുടെ സൂക്തങ്ങൾ = **آيَاتُنَا** അവർക്ക് ഓതി കേൾപ്പിക്കുമ്പോൾ = **تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ**
 സത്യനിഷേധികളായവർ പറഞ്ഞു (ചോദിക്കുന്നു) = **قَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا**
 (നാം) ഇരുകക്ഷികളിൽ ആരാണ് = **أَى الْفَرِيقَيْنِ** സത്യവിശ്വാസികളായവരോട് = **لِلَّذِينَ آمَنُوا**
 ഏറ്റം നല്ലത്(ഗംഭീരമായത്) = **وَأَحْسَنُ** സ്ഥാനത്താൽ ഗുണവാന്മാർ (ഉന്നത സ്ഥാനീയർ) = **خَيْرٌ مَقَامًا**
 ഇവർക്കുമുമ്പ് = **قَبْلَهُمْ** നാം എത്രയെത്ര നശിപ്പിച്ചു(ച്ചിട്ടുണ്ടോ) = **وَكَم أَهْلَكْنَا** സഭയാൽ = **نَدِيًّا**

71

ഇവിടെ നിങ്ങൾ -1/4µ³4e- എന്ന് സംബോധന ചെയ്യുന്നത് മുൻ സൂക്തങ്ങളിൽ 'അവർ'-1/4g-എന്നു സംബോധന ചെയ്ത അവിശ്വാസികളായ പരലോക നിഷേധികളെ തന്നെയാണ്. നേരത്തെ ഇക്കൂട്ടരെ 'അവർ' എന്ന പ്രഥമ പുരുഷവചനത്തിൽ പരാമർശിച്ചത് അവരോടുള്ള അവജ്ഞയും അവഗണനയും സൂചിപ്പിക്കുന്നു. ഇവിടെ 'നിങ്ങൾ' എന്ന് സംബോധന ചെയ്തതിൽ അവരോടുള്ള ദൈവകോപത്തിന്റെ തീക്ഷ്ണതയും അവർ നേരിടുന്ന പരിണതിയുടെ ഗുരുതരവസ്ഥയുമാണ് ധ്വനിപ്പിക്കുന്നത്. ഈ രീതിയിലുള്ള സംബോധനാ മാറ്റത്തിന് ഖുർആനിൽ വേറെയും പല ഉദാഹരണങ്ങൾ കാണാം. OQhയിൽ നിന്നുള്ള കർതൃപദമാണ് OQGH . വദയുടെ അർത്ഥം *ഖുർആൻബോധനം* സൂറ ഹുദ് 98-ാം സൂക്തത്തിനു താഴെ വിശദമാക്കിയിട്ടുണ്ട്. നിർബന്ധവും അനിവാര്യവുമായ കാര്യമാണ് 1/4M. അനിവാര്യമായും പുലരുന്നവിധിയാണ് $\hat{A}iE^2e \ 1/4M$. ആ വിധി നടപ്പിലാക്കേത് അല്ലാഹുവിന്റെ അവകാശവും ഉത്തരവാദിത്വമാണെന്നാണ് $\hat{A}iHQ \ \hat{A}Y \ \hat{A}fc$ എന്ന വാക്കിന്റെ താൽപര്യം. വചന താൽപര്യം ഇതാണ്: ദൈവധിക്കാരികളെയെല്ലാം നരകതീരത്ത് ഹാജരാക്കി, ഓരോരോ വിഭാഗത്തിന്റെയും നേതാക്കളെയും ആചാര്യന്മാരെയും മുന്നിൽ നിർത്തി വിചാരണ ചെയ്ത് ഓരോരുത്തരും എത്രത്തോളം ശിക്ഷാർഹരായിരിക്കുന്നുവെന്ന് വ്യക്തമായി നിർണയിക്കപ്പെടുന്നതോടെ, പരിതപിക്കാനും പരാതിപ്പെടാനും ഒഴികഴിവുകൾ സമർപ്പിക്കാനുമൊക്കെയുള്ള സമയം കഴിഞ്ഞു. ഇനി നിങ്ങൾ നേതാക്കളും അനുയായികളും അവരുടെ ചെങ്കുത്താമ്കാര്യമെല്ലാം നരകത്തിലേക്കിറങ്ങുകയല്ലാതെ ഗതിയില്ല. ആർക്കും ഒരു വിധത്തിലും ആ വിധിയിൽ നിന്ന് രക്ഷപ്പെടാനാവില്ല. പ്രവാചകാ, അനിവാര്യമായും നടപ്പിലാക്കാൻ നിന്റെ നാഥൻ ഉത്തരവാദിപ്പെട്ട വിധിയാണത്.

സൂക്തത്തിലെ പദങ്ങളും പശ്ചാത്തലവും പരിഗണിക്കുമ്പോൾ അനായാസം സ്പഷ്ടമാകുന്നതാണീ ആശയം. എന്നാൽ, പൂർവികരും ആധുനികരുമായ ഖുർആൻ വ്യാഖ്യാതാക്കളിൽ പലരും ഈ സൂക്തത്തിന് ഇതിൽ നിന്നും വ്യത്യസ്തമായ ് വ്യാഖ്യാനങ്ങളാണ് നൽകിയിട്ടുള്ളത്. ദൈവഭക്തർ, ദൈവധിക്കാരികൾ എന്ന ഭേദമില്ലാതെ എല്ലാ മനുഷ്യരും നരകത്തിൽ കടക്കും. ഓരോരുത്തരും ചെറുതോ വലുതോ ആയ തങ്ങളുടെ പാപങ്ങൾ അർഹിക്കുന്ന ശിക്ഷയനുഭവിക്കും. പിന്നെ വിശ്വാസികളും ഭക്തരുമായ ആളുകൾ അതിൽനിന്ന് മുക്തരായി സ്വർഗത്തിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കപ്പെടും. ഇതാണ് ഒരു വ്യാഖ്യാനം. 1/4µ³4e എന്നതിലെ 'നിങ്ങൾ'ക്ക് $\hat{C}5f^{3/4}dG^{\hat{C}}L$ എന്നും OQGH ന് 'NGO (പ്രവേശിക്കുന്നവൻ) എന്നും അർത്ഥം കൽപിച്ചുകൊണ്ടി വ്യാഖ്യാനം. $f g O Q G H$ എന്ന വാക്കിന് $f \hat{A}H \ q Q f e$ (അതിനരികിലൂടെ കടന്നുപോകുന്നവൻ) എന്ന അർത്ഥം കൽപിച്ചുകൊള്ളുതാണ് രാമത്തെ വ്യാഖ്യാനം. എല്ലാവരും നരകത്തിൽ കടക്കുകയില്ല. അതിനരികിലൂടെ കടന്നുപോവുകയേയുള്ളൂ. അവിശ്വാസികളും ധർമ്മധിക്കാരികളും മാത്രമേ അതിൽ വീഴൂ. ചിലർ പറയുന്നതിങ്ങനെയാണ്: നരകത്തിന് മുകളിലൂടെ ഒരു പാലം ($\hat{Y}G^{\hat{m}}U$) ഉായിരിക്കും. മനുഷ്യർക്ക് ആ പാലം കടന്നുവേണം

സ്വർഗത്തിലെത്താൻ. പാലത്തിൽ കയറുന്ന സജ്ജനങ്ങൾ സുരക്ഷിതരായി സ്വർഗത്തിലെത്തുന്നു. ദുർജ്ജനങ്ങൾ പാലത്തിൽ നിന്ന് നരകത്തിലേക്ക് വീഴുന്നു. രുവ്യാഖ്യാനക്കാരും അവരവർക്കനുകൂലമായി ചില നിവേദനങ്ങൾ ഉദ്ധരിക്കുന്നു. അവയൊന്നും അത്ര പ്രബലങ്ങളല്ല. ഇത്തരം സന്ദർഭങ്ങളിൽ ഖുർആൻ സ്വീകരിക്കാനുള്ള ശൈലി പരിഗണിക്കാതെ 1/4µ³4e എന്ന സർവ്വനാമത്തിൽ മനുഷ്യവംശത്തെ മുഴുവൻ ഉൾപ്പെടുത്തിയതിൽ നിന്നാണീ വ്യാഖ്യാനങ്ങളായതെന്നാണ് മൗലാനാ അമീൻ അഹ്സൻ ഇസ്ലാഹി പറയുന്നത്. എല്ലാവരും നരകത്തിൽ പ്രവേശിക്കേണ്ടതും എന്ന വ്യാഖ്യാനം മറ്റു പല ഖുർആൻ സൂക്തങ്ങൾക്കുതന്നെ വിരുദ്ധമാകുന്നു: $\text{وَسَيَجْزِيهَا الْعَذَىٰ ۚ وَالَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّىٰ}$ (സംസ്കൃതനാകുന്നതിനു വേി ധനവ്യയം ചെയ്യുന്നവൻ നരകത്തിൽനിന്നകറ്റപ്പെടുന്നതാകുന്നു- 92:17,18). നരകത്തിലേക്ക് നയിക്കപ്പെടുക പാപികൾ മാത്രമായിരിക്കുമെന്ന് വ്യക്തമാക്കിക്കൊ ഈ സൂറയുടെ 85,86 സൂക്തങ്ങളിൽ പറയുന്നു: "അന്ന് നാം ഭക്തജനങ്ങളെ കരുണാമയന്റെ സന്നിധിയിൽ അതിഥികളായി ഒരുമിച്ചുകൂട്ടുന്നു. പാപികളെയോ, ദാഹാർത്തരായ കാലികളെയെന്നോണം നരകത്തിലേക്ക് ആട്ടിത്തെളിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു."

അൽഅന്ബിയായ് 101-103-ൽ പറയുന്നു: $\text{إِنَّ الَّذِينَ سَبَقَتْ لَهُمْ مِنَّا الْحُسْنَىٰ أُولَٰئِكَ عَنْهَا مُبْعَدُونَ ۚ لَا يَسْمَعُونَ حَسِيسَهَا ۗ وَهُمْ فِي مَا اشْتَهَتْ أَنفُسُهُمْ خَالِدُونَ ۚ لَا يَحْزَنُهُمْ تَلَوُّنُ الْأَكْبَارِ ۖ وَتَتَلَقَّوْنَهُمُ الْمَلَائِكَةُ ۚ هٰذَا يَوْمُكُمْ الَّذِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ۝$

(മുമ്പേ നമ്മിൽ നിന്ന് നമ്മുടെ തീർപ്പു ലഭിച്ചവർ തീർച്ചയായും ആ നരകത്തിൽ നിന്ന് അകറ്റപ്പെടുന്നതാകുന്നു. അതിന്റെ മുഴക്കം പോലും അവർ കേൾക്കുകയില്ല. അവർ അവരിഷ്ടപ്പെടുന്നവയിൽ നിത്യമായി വസിക്കും. ആ മഹാ ഭീകരാവസ്ഥ അവരെ ഒട്ടും വ്യാകുലപ്പെടുത്തുകയില്ല. 'നിങ്ങൾക്ക് വാഗ്ദാനം ചെയ്ത ആ ദിവസമാണിത്' എന്നോതി മലക്കുകൾ അവരെ എതിരേൽക്കും). നരകത്തിന്റെ മുഴക്കം പോലും കേൾക്കാത്തവർ നരകത്തിൽ കടക്കുകയോ അതിന്റെ മുകളിലുള്ള പാലത്തിലൂടെ കടന്നുപോവുകയോ ചെയ്യുന്നതെങ്ങനെയാണ്?!

മുൻ സൂക്തത്തിന്, എല്ലാ മനുഷ്യരും നരകത്തിൽ കടക്കുകയോ, അതിലൂടെ കടന്നുപോവുകയോ ചെയ്യും എന്ന വ്യാഖ്യാനം നിൽകിയിട്ടുള്ളവർ ഈ സൂക്തത്തിലെ $\hat{C}5f^{3/4}dG^{\hat{C}}L$ യെ എല്ലാവരും നരകത്തിൽ എത്തുകയോ അതിലൂടെ കടന്നുപോവുകയോ ചെയ്ത ശേഷം എന്ന അർത്ഥത്തിലാണെടുത്തിരിക്കുന്നത്. അല്ലാഹു ആദ്യം ദുർജ്ജനങ്ങളെ നരകത്തിൽ തള്ളിയ ശേഷം സജ്ജനങ്ങളുടെ കാര്യത്തിലേക്ക് കടക്കുന്നു എന്ന അർത്ഥകൽപനയാണ് കൂടുതൽ ഉചിതമായിട്ടുള്ളത്. വചന താൽപര്യമിതാണ്: അനന്തരം നമ്മോട് ഭക്തി പുലർത്തുകയും നമ്മുടെ ശാസനകളനുസരിച്ച് വാഴുകയും ചെയ്ത സജ്ജനങ്ങളെ രക്ഷിക്കുകയും സത്യനിഷേധികളും ധിക്കാരികളുമാ

താൽപര്യം ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പു ഘട്ടത്തിന്റെ ഭീകരാനതരീക്ഷം ഉളവാക്കുന്ന ഭയാശങ്കകളിൽ നിന്നുമുള്ള രക്ഷയാണ്.

നരകത്തിൽ പ്രവേശിക്കുന്നവർ അവിടെ മുട്ടുകുത്തിയിരിക്കുന്നവരായി ഉപേക്ഷിക്കപ്പെടുമെന്നാണ് ഇവിടെ പറയുന്നത്. നരകസ്ഥർ അതിൽ കിടന്ന് നിലവിളിക്കുകയും അസഹ്യമായ പീഡനങ്ങളാൽ പൂജയുകയും ചീറുകയുമൊക്കെ ചെയ്യുമെന്നാണ് മറ്റു സൂക്തങ്ങളിൽ നിന്ന് വ്യക്തമാകുന്നത്. ഇവിടെ വർണിക്കുന്നത് പാപികൾ നരകത്തിൽ പ്രവേശിച്ചു കഴിഞ്ഞ ശേഷമുള്ള അവസ്ഥയല്ല, നരകം വിധിക്കപ്പെട്ടവർ നരകപാലകരിൽ ഏൽപ്പിക്കപ്പെട്ട, അവരാൽ പീഡാനുഭവങ്ങളിലേക്ക് തള്ളപ്പെടുന്നതും കാത്തിരിക്കുന്ന ഭീതിദമായ പതിതാവസ്ഥയാണെന്നാണ് പണ്ഡിതന്മാർ അതിനു നൽകുന്ന വിശദീകരണം.

73,74

മുൻ സൂക്തത്തിൽ മുട്ടുകുത്തിയവരായി നരകത്തിൽ ഉപേക്ഷിക്കപ്പെടുമെന്ന് പറഞ്ഞവർ, ആ പരിണതിയിലെത്താൻ കാരണമായിത്തീരുന്ന അവരുടെ ഇപ്പോഴത്തെ അവസ്ഥ ചൂഷിക്കാനിരിക്കുകയാണിവിടെ. തെളിവുകളുടെയും ന്യായങ്ങളുടെയും അടിസ്ഥാനത്തിൽ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിനെയും രക്ഷാശിക്ഷകളെയും കുറിച്ച മൂന്നറിയിപ്പ് നൽകുന്ന സൂക്തങ്ങൾ ഓതിക്കേൾപ്പിക്കുമ്പോൾ ഇക്കൂട്ടർ തങ്ങളുടെ അവസ്ഥയിൽ ഗർവ്വിയായിക്കൊ വിശ്വാസികളോട് ചോദിക്കുന്നു: നിങ്ങളുടെ ഈ മതം ദൈവിക മതമാണെങ്കിൽ അത് സ്വീകരിച്ച് അതനുസരിച്ച് ജീവിക്കുന്നവർക്ക് അതിരൂദൈവാനുഗ്രഹങ്ങൾ ലഭിക്കേയും അവർ ഉന്നതരും വിശിഷ്ടരും സൗഭാഗ്യവാന്മാരും ആയിത്തീരേണമല്ലോ? ദൈവത്തിന്റെ ഇഷ്ട ജനങ്ങളെ അവൻ തന്റെ ശത്രുക്കളുടെ ഇരകളായി നിന്ദിതരും മർദ്ദിതരുമായി വിടുമോ? ഒരിക്കലുമില്ല. തന്റെ സ്നേഹഭാജനങ്ങളെ അനുഗ്രഹിക്കുകയും സംരക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവനാണ് ദൈവമെന്ന് നിങ്ങളും സമ്മതിക്കുമല്ലോ. എങ്കിൽ പറയുക, ഖുറൈശിക്കൂട്ടത്തിൽ നേതൃത്വവും പ്രതാപവും സമ്പത്തും സംഖ്യാബലവുമുള്ള ഞങ്ങളുടെ അവസ്ഥയാണോ സൗഭാഗ്യകരവും വിശിഷ്ടവും ഉന്നതവുമായിട്ടുള്ളത്, അതോ ഇതൊന്നുമില്ലാത്ത ദീനരും ദരിദ്രരും മായ നിങ്ങളുടെ അവസ്ഥയോ? നേതാക്കളും പ്രമാണിമാരും ധനാധ്യക്ഷരുമടങ്ങുന്ന ഞങ്ങളുടെ സമാജമാണോ ഗാഭീര്യമുള്ളതും മതിപ്പും മഹത്വം അർഹിക്കുന്നതും, അതോ ഞങ്ങളുടെ അവലതക്കും മർദ്ദന പീഡനങ്ങൾക്കും ഇരകളായി പതിതരും നി ഹായരുമായി കഴിയുന്ന നിങ്ങളുടെ സമാജമോ? സൗഭാഗ്യങ്ങളുടേതല്ല ഞങ്ങളുടെ കൈവശമാണെങ്കിൽ പിന്നെ ഞങ്ങളോട് ദൈവം കോപിച്ചിരിക്കുന്നുവെന്നും അവൻ ഞങ്ങളെ ശിക്ഷിക്കാൻ പോകുന്നുവെന്നും ഭീഷണിപ്പെടുത്തുന്നതിനെത്തർന്ന്? ദൈവപ്രീതി ഞങ്ങളിലാണുള്ളതെന്നതിന്റെ വ്യക്തമായ തെളിവാണ് ഞങ്ങളുടെ സമൃദ്ധിയും സൗഭാഗ്യവും. നിങ്ങളിൽ അവന് താൽപര്യമില്ലെന്നു മാത്രമല്ല, നിങ്ങളോടവൻ കോപിച്ചിരിക്കുന്നുവെന്നതിന്റെ കൂടി തെളിവാണ് നിങ്ങളുടെ ഈ ദുരവസ്ഥ.

ആധുനിക യുഗത്തിൽ പ്രയോജനവാദം, ഭൗതികവാദം എന്നീ പേരുകളിൽ പ്രചരിപ്പിക്കപ്പെടുന്ന ജീവിത വീക്ഷണ

ങ്ങളുടെ പ്രാഗ്ഭവമാണ് ഖുറൈശികൾ ഇവിടെ അവതരിപ്പിക്കുന്നത്. അവർ അത് സമർത്ഥിക്കാൻ ദൈവത്തെയും കരുവാക്കിയിരുന്നുവെന്നു മാത്രം. ഇന്ന് ദൈവം തിരസ്കരിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. തനിക്ക് സുഖവും സന്തോഷവും നൽകുന്നതെന്തോ അതാണ് സത്യവും ധർമ്മവും. അതിനപ്പുറം നീത്യ സത്യമോ സനാതനധർമ്മമോ അത് അനുശാസിക്കുന്ന ശക്തിയോ ഇല്ല. ഞാൻ തന്നെയാണ് എന്റെ ശാസ്താവ്. ഞാൻ നിശ്ചയിക്കുന്നതാണ് എന്റെ ധർമ്മം. ഈ ചിന്താഗതിയാണ് ഇക്കാലത്ത് പരിഷ്കൃത ലോകമായി പരിഗണിക്കപ്പെടുന്ന വികസിത സമൂഹങ്ങളെ ഭരിക്കുന്നത്. അമേരിക്കൻ ജീവിത രീതി, അതായത് അവരുടെ ഉപഭോഗ സമൃദ്ധിയും ആർഭാടവും ലോകാധിപത്യവും തന്നെയാണ് ആ രാജ്യം ശരിയാണ് എന്നതിന്റെ ദൃഷ്ടാന്തം. ആ ശരി നിലനിർത്താനാവശ്യമായതെന്തും ചെയ്യുക അവരുടെ ധർമ്മമാകുന്നു, നീതിയാകുന്നു. കൂടുതൽ ശക്തരായതിനാൽ മറ്റു ജനതകളുടെ വിഭവങ്ങൾ കവർന്നെടുക്കാനും സൈനികാധിനിവേശങ്ങൾ നടത്താനും അവർക്കർഹതയ്ക്ക്. അർഹതയുള്ളത് അതിജീവിക്കുകയാണ് പ്രകൃതിയുടെ താൽപര്യം. ദൈവമുങ്കിൽ അവനിലിരിക്കുന്നതും അതുതന്നെയാണെന്നാണ് ഈ നിലപാട് സ്വീകരിച്ചവർ ഭൗതികമായി വിജയിച്ചുകൊയ്യിരിക്കുന്നുവെന്നതിന്റെ വ്യക്തമായ അർത്ഥം. വിശുദ്ധ ഖുർആൻ പല സന്ദർഭങ്ങളിലും ഈ ചിന്താഗതിയെ സൂചിപ്പിക്കുന്നു.

സൂറ അൽ കഹ്ഫ് 35, 36 സൂക്തങ്ങളിൽ സമ്പന്നനായ ഒരു പരലോകനിഷേധിയെ ഉദ്ധരിക്കുന്നു:

وَدَخَلَ جَنَّتَهُ وَهُوَ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ قَالَ مَا أَظُنُّ أَنْ تَبِيدَ هَذِهِ أَبَدًا ﴿٣٥﴾ وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِن رُّدِّدْتُ إِلَىٰ رَبِّي لَأَجِدَنَّ حِزْبًا مِّنْهَا مُتَّبِعًا ﴿٣٦﴾

(അവൻ തന്നോടു തന്നെ അതിക്രമിയായി സ്വന്തം തോട്ടത്തിൽ പ്രവേശിച്ചുകൊണ്ട് പറഞ്ഞു: ഇതൊന്നും ഒരു കാലത്തും നശിച്ചുപോകുമെന്ന് ഞാൻ കരുതുന്നില്ല. ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പ് നിലവിൽ വരുമെന്നും വിചാരിക്കുന്നില്ല. അഥവാ എന്റെ നാമകലേക്കു മടക്കപ്പെട്ടാൽ തന്നെ തീർച്ചയായും അവിടെ ഇതിനേക്കാൾ വിശിഷ്ടമായ പരിണതി ഞാൻ കണ്ടുതന്നതാകുന്നു). പരലോകവും ഉയർത്തെഴുന്നേൽപ്പുമൊന്നും ഉവാൻ പോകുന്നില്ല. ഒരുവേള അതൊക്കെ ഉായാൽ തന്നെ, ഈ ലോകത്ത് തന്നോട് സംപ്രീതനായി സമ്പത്തും സ്ഥാനമാനങ്ങളും നൽകി ആദരിച്ച ദൈവം അവിടെ ഇതിനേക്കാൾ വിശിഷ്ടമായ സൗഭാഗ്യങ്ങൾ നൽകി തന്നെ അനുഗ്രഹിക്കുമെന്നുറപ്പാണ്. ഇതുതന്നെയാണ് ഖുറൈശികളും പറയുന്നത്. അതിന് ഖുർആൻ നൽകുന്ന മറുപടി ഇതാണ്: ചരിത്രം പരിശോധിച്ച് നോക്കുക. പൂർവകാലത്ത് അല്ലാഹു എത്രയോ ജനതകളെ നശിപ്പിച്ചുകളഞ്ഞിരിക്കുന്നു. അവരൊക്കെ ഈ ഖുറൈശികളേക്കാൾ എത്രയോ ഭൗതിക സൗകര്യങ്ങളും സമ്പത്തും സൈനിക ബലവും ഉള്ളവരായിരുന്നു. സമ്പത്തും സന്തതികളും ദൈവപ്രീതിയുടെ ലക്ഷണങ്ങളാണെങ്കിൽ, അനശ്വരമായി നിലനിൽക്കുന്നതാണെങ്കിൽ അവരെയൊന്നും അല്ലാഹു നശിപ്പിച്ചുകളയുമായിരുന്നില്ല. ഭൗതികമായ സമൃദ്ധിയും

ശക്തിയും നേതൃത്വവുമൊക്കെ ദൈവപ്രീതിയുടെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളായി കാണുന്നത് കേവലം മൗഢ്യമാണ്. അവയെല്ലാം ദൈവത്തിന്റെ പരീക്ഷണങ്ങൾ മാത്രമാകുന്നു. വീടുക്കാനാവാത്ത വിധം അധർമ്മത്തിൽ ആപോകുന്ന ആരെയും ഭൂമിയിൽ നിന്ന് ഉന്മൂലനം ചെയ്യുകയാണ് അല്ലാഹുവിന്റെ ചര്യ.

മൂലത്തിലെ $5f^{3/4}q\zeta H$ വ്യാകരണവശാൽ അവസ്ഥാ സൂചകം ($^{\circ}fM$) ആണ്. തെളിവുകൾ ആയ നിലയിലുള്ള എന്നാണർത്ഥം. ഇതിന് θ താൽപര്യമാകാം. ഒന്ന്, തെളിവുകളും ന്യായങ്ങളും നിരത്തിക്കൊള്ള സൂക്തങ്ങൾ. θ , സങ്കീർണതയോ ദുർഗ്രഹതയോ ഇല്ലാത്ത അനായാസം മനിലാക്കാവുന്ന സരളമായ സൂക്തങ്ങൾ. ഈ സന്ദർഭത്തിൽ θ ഉദ്ദേശ്യമാകാവുന്നതാണ്. ഭാഷാർത്ഥത്തിൽ $1/2f^2e$ നിലകൊള്ളുന്ന സ്ഥാനമാണ്; അത് വീടാവാം, നാടാവാം, നിൽക്കുന്ന സ്ഥാനവുമാകാം. സ്ഥാനം, പദവി എന്ന പ്രയോഗാർത്ഥവുമുണ്ട്. ഭാഷാർത്ഥത്തിലെടുത്താൽ അവരുടെ വീടുകളുടെ വലിപ്പവും ഗാംഭീര്യവും ആർഭാടവുമാണ് $\frac{1}{2}f^2e$ എന്ന വാക്കുകൊണ്ട് ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്.

സർവ്വദീൻ വാഴക്കാട് എഴുതിയ 'മലയാളി മുസ്ലിം സ്ത്രീ മുന്നേറ്റത്തിന്റെ ചരിത്രം' ലേഖനത്തിന്റെ തുടർച്ച ഈ ലക്കം ഉൾപ്പെടുത്താൻ സാധിച്ചിട്ടില്ല. **എഡിറ്റർ**

രാമത്തെ അർത്ഥത്തിലെടുത്താൽ ഉദ്ദേശ്യം സ്ഥാനമാനങ്ങളും പ്രമാണിത്തവുമാകുന്നു. ഈ സന്ദർഭത്തിൽ രർത്ഥവും ഉചിതമാകുന്നു. Off യുടെ മറ്റൊരു രൂപമാണ് $\acute{E}\sim f$. സാമൂഹികമോ സാംസ്കാരികമോ സാമ്പത്തികമോ ആയ രംഗങ്ങളിൽ സമാനസ്വഭാവമുള്ളവരുടെ കൂട്ടായ്മയാണ് Off . നമ്മുടെ ഭാഷയിലുള്ള 'ക്ലബ്ബ്' തന്നെ. നിശാ ക്ലബ്ബിന് $q\acute{E}p,r\zeta nd$ Off എന്നു പറയും. ഖുറൈശി പ്രമാണിമാർക്ക് വെടിപറയാനും കാര്യലോചന നടത്താനുമുള്ള അവരുടേതായ ക്ലബ്ബ് ഉായിരുന്നു. $lh\sim^34dG$ QGO എന്നായിരുന്നു അതറിയപ്പെട്ടിരുന്നത്. പ്രമുഖരായ അറബികളുടെ ഗൃഹങ്ങളിലും ഇങ്ങനെ ഒത്തുകൂടാനുള്ള സൗകര്യമൊരുക്കിയിരിക്കും. മജ്ലിസ് എന്നാണതിനു പറയുക. നന്നായി സജ്ജീകരിക്കപ്പെട്ടതും പ്രമുഖരും പ്രമാണിമാരും പങ്കെടുക്കുന്നതുമായ സഭയാണ് $\acute{E}\sim f$ ζ MG . മേശ, കസേര, പരവതാനികൾ, ശയ്യാപകരണങ്ങൾ, പാത്രങ്ങൾ തുടങ്ങിയ വീട്ടുപകരണങ്ങളാണ് സാമാന്യമായ അർത്ഥത്തിൽ fKG . എങ്കിലും എല്ലാ ഭൗതിക വിഭവങ്ങളെയും ഉൾക്കൊള്ളുന്ന പദമാണിത്. $\acute{E}FpQ$ -ന്റെ മൂലം $\#njrDhoQ$ ആവാം. അപ്പോൾ അർത്ഥം കാണപ്പെടുന്നത്- $\acute{E}Fr^{tm}ne$ - എന്നാകുന്നു. വർണപ്പകിട്ടും സൗന്ദര്യവും ഗാംഭീര്യവുമുള്ളതായി കാണപ്പെടുന്നതാണ് $f\zeta FQ$ ζ MG . മറ്റൊരു വ്യാഖ്യാനം- $q\acute{E}q^{tm}dG$ -ന്റെ രൂപഭേദമാണ് $\acute{E}FpQ$ എന്നാകുന്നു. ചില പാരായകർ $f\zeta j\eta Q$ ζ MG എന്നുതന്നെ പാരായണം ചെയ്തിട്ടുമുണ്ട്. സമ്പദ്സമൃദ്ധിയും ആർഭാടവുമാണ് $q\acute{E}pQ$. ■